

# ISO-ov etički kodeks



Svaki učesnik u radu ISO-a  
doprinosi njegovom učinku



# ISO-ov etički kodeks

Opredijeljeni i organizovani  
da savladaju izazove  
21. vijeka

Dobrovoljna standardizacija, na način na koji je praktikuje ISO i njegovi članovi, odgovarajući je mehanizam za rješavanje složenih izazova s kojima se suočavaju poslovanja, vlada i društvo u cjelini na početku 21. vijeka. ISO-ovi transparentni procesi zasnovani na konsenzusu, koji se oslanjaju na doprinose relevantnih eksperata i učešće zainteresovanih strana, pružaju realna i savremena rješenja za širenje tehnologija i inovacija, olakšavanje trgovine, uspostavljanje efikasnih procesa čineći ih još efikasnijima, osiguravanje kvaliteta proizvoda i usluga i očuvanje životne sredine.

Kao organizacija koja pruža rješenja za poslovanje, vladu i društvo, ISO i njegovi članovi prepoznali su da je od ključne važnosti da se aktivnosti obavljaju na etički način koji zaslužuje povjerenje svih strana uključenih u standardizaciju te povjerenje opšte javnosti. Od svakog člana ISO-a i svake organizacione jedinice ISO-a, uključujući njegova tehnička i upravna tijela i osnovne funkcije podrške, očekuje se da djeluje u skladu s ovim etičkim kodeksom i da promoviše da se i druge organizacije i pojedinci koji učestvuju u standardizacijskom sistemu ISO-a pridržavaju njegovih vrijednosti.

Svaki član ISO-a obavezuje se da će na najjobuhvatniji način predstavljati standardizaciju u svojoj zemlji.

ISO član može prenijeti neko od svojih prava i obaveza drugim organizacijama u svojoj zemlji, ali i dalje je odgovoran za osnovne obaveze prema ostalim članovima ISO-a kao i za osiguravanje da te prenijete obaveze ne budu ugrožene.

Razvijanje globalno relevantnih međunarodnih standarda na fer, odgovarajući i efikasan način

ISO članovi se zalažu za razvoj globalno relevantnih međunarodnih standarda tako što:

**osiguravaju** fer i odgovarajuću primjenu principa propisanog procesa, transparentnost, otvorenost, nepristrasnost i dobrovoljnju prirodu standardizacije:

- organizovanjem nacionalnog inputa na blagovremen i efikasan način, uzimajući u obzir sve relevantne interese na nacionalnom nivou;
- preuzimanjem odgovarajućih mjera kako bi olakšali učestvovanje potrošača i drugih uključenih strana iz civilnog društva, malih i srednjih preduzeća i javnih vlasti.

ISO strane se obavezuju da će:

**uložiti** velike napore da doprinesu razvoju ISO-ovih mehanizama za izgradnju konsenzusa, koherentnosti i globalne relevantnosti:

- primjenom ISO-ovih ovlaštenih procedura ispravno i marljivo;

- sprečavanjem sukoba interesa obavještavanjem zainteresovanih strana na fer i transparentan način kada je započet rad na novim standardima a zatim o napretku njegovog razvoja, osiguravajući da su potrebe tržišta pokretač razvoja standarda.

## Promovisanje implementacije međunarodnih standarda i u vezi s tim dobre prakse ocjenjivanja usklađenosti

S obzirom na implementaciju ISO međunarodnih standarda i srodnih aktivnosti ocjenjivanja usklađenosti, članice ISO-a se obavezuju da će:

**promovisati** implementaciju međunarodnih standarda i drugih ISO normativnih publikacija na efikasan način kako bi podržale širenje tehnologije, dobre prakse i održivog razvoja, te smanjile prepreke za trgovinu, uključujući i one koje mogu nastati zbog tehničkih propisa;

**doprinijeti** razvoju standarda i vodiča za ocjenjivanje usklađenosti i promovisanje njihovog usvajanja i fer upotrebe, posebno kada se radi o zahtjevima za integritet, objektivnost i nepriistrasnost;

**implementirati** zahtjeve (ISO/IEC) standarda i vodiča za ocjenjivanje usklađenosti u vlastitim aktivostima ocjenjivanja usklađenosti, ako oni, ili tijela vezana za njih, preuzimaju takve aktivnosti.



## Praćenje integriteta ISO-a i zaštita ISO imidža

ISO članovi će:

**djelovati** u ime i u interesu ISO-a kao cjeline, kada su ih izabrale ili imenovale članice ISO-a na položaj u upravnim tijelima ISO-a;



**prihvati** da daju svoj udio u troškovima održavanja ISO infrastrukture, uključujući i troškove povezane s osnovnim funkcijama ISO-ovog Centralnog sekretarijata, prema nivoima pretplate koje je odlučilo Vijeće ISO-a.

Sve ISO-ove strane će:

**primjenjivati** uslove koje je propisalo Vijeće kada se radi o reprodukciji ili distribuciji ISO publikacija zaštićenih autorskim pravima;

**uložiti** velike napore i preuzeti sve odgovarajuće aktivnosti da osiguraju pravilno korištenje imena, oznake i logotipa ISO-a i da spriječe neovlaštenu prodaju u bilo kom obliku teksta ISO publikacija.



## Imajući u vidu razvojnu dimenziju

ISO-ove strane će:

**doprinijeti** ISO-ovim aktivnostima koje će pomoći njihovim članicama iz zemalja u razvoju da poboljšaju svoje kapacitete i učeće u međunarodnoj standardizaciji.



Izraz „ISO-ove strane“ u ovom tekstu podrazumijeva zbir svih ISO-ovih članova i organizacijskih jedinica ISO-a.